

## DỰ ÁN TÌNH THƯƠNG

Xin gửi lại các hộp quyên góp Dự án Tình Thương (Project Compassion) trong các giỏ tại nhà thờ. Xin cảm ơn lòng quảng đại của quý ông bà và anh chị em.



## CHÚA NHẬT CHÚA CHIÊN LÀNH

Hôm nay là Chúa Nhật Chúa Chiên Lành, cũng là ngày Giáo hội đặc biệt cầu nguyện cho Ôn Gọi.

Mỗi chúng ta đều có Ôn Gọi riêng khi lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội, chúng ta hãy "xin chủ mùa gặt sai thợ ra gặt lúa về (Mt 9:38; Lc 10:2) và cầu nguyện cho sự gia tăng Ôn Gọi Đời Sống Thánh Hiến, Phó Tế và Linh Mục.

## BUỔI SINH HOẠT CỦA GIỚI TRẺ GIÁO XỨ

Mời các bạn trẻ từ 15 tuổi trở lên trong giáo xứ đến dự buổi sinh hoạt thường kỳ tại hội trường Nhà thờ St Margaret Mary lúc 12 giờ trưa (sau Thánh lễ 10.30 sáng) vào Chúa Nhật 28/4.

## CHÚC MỪNG

Xin chúc mừng em Hazel Gniadek, con gái của anh chị Catherine và Joshua vừa được lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội tại nhà thờ Mater Dei hồi Chúa Nhật tuần rồi.

Nguyện xin Thiên Chúa chúc lành cho em và gia đình.

## BÍ TÍCH THÊM SỨC CHO NGƯỜI LỚN

Bí tích Thêm Sức cho người lớn đã được rửa tội nhưng chưa được Thêm Sức, sẽ được cử hành vào thánh lễ lúc 6 giờ chiều tại Nhà thờ Chính tòa Thánh Phanxicô Xaviê vào Thứ Bảy ngày 20/7, do Đức Tổng Giám mục Patrick O'Regan sẽ chủ tế.

Để biết thêm thông tin và đăng ký, xin liên hệ với Văn phòng Phụng Vụ qua điện thoại: 8210 8130, hoặc Orla Wright điện thoại: 8210 8166.

## THỐNG KÊ GIÁO DÂN HÀNG NĂM

Tại các thánh lễ trên toàn nước Úc trong tháng Năm sẽ có thiện nguyện viên đếm số lượng giáo dân để phục vụ cho công việc thống kê của Giáo hội.

## CÁC TRƯỜNG HỌC CỦA GIÁO XỨ:

Ba trường giáo xứ của chúng tôi cung cấp chương trình giáo dục Công giáo từ Lớp Mẫu giáo đến Lớp 6. Hãy liên hệ với từng trường để biết thêm thông tin

**-Trường St Margaret Mary** 5 Eldon Street, Croydon Pk (8445 5800)

Hiệu trưởng: Cô Kelly Campbell.

**-Trường St Patrick** 33 Dudley St, Mansfield Park (8303 4500)

Hiệu trưởng: Cô Barbara Ahern.

**-Trường Whitefriars** 45 Beaufort St, Woodville (81787700)

Hiệu trưởng: Thầy Frank Congedi.

Các trường đều có buổi cho các em vui chơi hàng tuần

Trường St Margaret Mary vào Thứ Sáu, từ 9:15 đến 10:30 sáng

Trường St Patrick vào Thứ Tư và Thứ Sáu, 9:30 đến 10:30 sáng

Trường Whitefriars vào Thứ Ba và Thứ Năm, từ 9 đến 10:30 sáng



## Giáo Đoàn



**CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH, NĂM B**

**Ngày 21 Tháng 4 Năm 2024**

*"Chúa để mắt nhìn người chính trực và lắng tai nghe tiếng họ kêu xin" (1 Pt 3:12)*  
*Lời Chúa - Lộc Xuân 2024*

**Nhà thờ St Margaret Mary**

286 Torrens Road  
Croydon Park

**Nhà thờ Mater Dei**

55 Beaufort St  
Woodville Park

**Nhà thờ St Patrick**

33 Dudley St  
Mansfield Par

**Văn phòng Giáo xứ**

286 Torrens Road, Croydon Park  
Phone: 8346 0944

Email:  
hello@croydonparkparish.com.au

Cha xứ: **Cha Charles Lukati**

Cha phụ tá: **Cha Sam Arockiasamy SdM**

Điều phối CT Bí Tích: **Cô Kirsty Power**

Thư ký Giáo xứ: **Cô Paula Noujaim.**

Trợ lý Văn phòng: **Cô Melissa Hernandez**

**Các Thánh Lễ trong tuần tới: từ ngày 23/4 đến ngày 28/4/2024**

**-Thứ Ba** 9.15am tại St Margaret Mary

**-Thứ Tư** 9am tại St Patrick

6pm tại St Margaret Mary, tiếp theo là Châu Thánh Thể và kinh tối

**-Thứ Năm** 9.15am tại St Margaret Mary **\*\*ANZAC DAY\*\***

**-Thứ Sáu** 9.15am tại Mater Dei

**THÁNH LỄ CUỐI TUẦN**

**-Thứ Bảy** 6pm tại Mater Dei

**-Chúa Nhật** 8.30am tại St Patrick

8.30am tại St Margaret Mary (tiếng Ba Lan)

10.30am tại St Margaret Mary

5.00pm tại Mater Dei (tiếng Việt)

**Bí tích Hòa giải:** Từ 12-12.30 trưa tại nhà thờ St Margaret Mary,

Hoặc gọi văn phòng giáo xứ 83460944 để lấy hẹn

**Nhà thờ St Margaret Mary:** mở cửa từ thứ Hai đến thứ Sáu trong giờ văn phòng làm việc từ 9.30am đến 3pm cho những người muốn cầu nguyện riêng.

**LIÊN HỆ GIÁO ĐOÀN:**

Trưởng BMV:

Phó BMV & Tang Chế:

Bảo Vệ Trẻ Em:

Nguyễn Khắc Hoan 0400 597 910

Nguyễn Việt Phú 0423 765 688

Đan Nguyễn 0401 843 391

**BÀI ĐỌC I:** Cv 4: 8-12

**Bài trích sách Tông đồ Công vụ.**

Trong những ngày ấy, Phêrô được đầy Thánh Thần, đã nói: "Thưa chư vị Thủ lãnh toàn dân và Kỳ lão, xin hãy nghe, nhân vì hôm nay chúng tôi bị đem ra xét hỏi về việc thiện đã làm cho một người tàn tật, về cách thức mà con người đó đã được chữa khỏi, xin chư vị và toàn dân Israel biết cho rằng: Chính nhờ danh Đức Giêsu Kitô Nagiarét, Chúa chúng ta, Người mà chư vị đã đóng đinh, và Thiên Chúa đã cho từ cõi chết sống lại, chính nhờ danh Người mà anh này được lành mạnh như chư vị thấy đây. Chính Người là viên đá đã bị chư vị là thợ xây loại ra, đã trở thành viên Đá Góc tường; và ơn cứu độ không gặp được ở nơi một ai khác. Bởi chưng, không một Danh nào khác ở dưới gầm trời đã được ban tặng cho loài người, để phải nhờ Danh đó mà chúng ta được cứu độ"

**Đó là Lời Chúa.**

**ĐÁP CA:** Tv 117, 1 và 8-9. 21-23. 26 và 28cd và 29

**Phiến đá mà những người thợ xây loại bỏ, đã biến nên tảng đá góc tường.**

**BÀI ĐỌC II:** 1 Jn 3: 1-2

**Bài trích thư thứ nhất của Thánh Gioan Tông đồ.**

Các con thân mến, các con hãy coi: tình yêu của Chúa Cha đối với chúng ta thế nào, khiến chúng ta được gọi là con cái Thiên Chúa, và sự thật là thế. Vì đó mà thế gian không nhận biết chúng ta, vì thế gian không biết Người. Các con thân mến, hiện nay, chúng ta là con cái Thiên Chúa, còn chúng ta sẽ ra sao thì vẫn chưa được tỏ ra. Chúng ta biết rằng: khi được tỏ ra, thì chúng ta sẽ giống như Người, vì Người thế nào, chúng ta sẽ thấy như vậy.

**Đó là Lời Chúa.**

**TIN MỪNG:** Jn 10: 11-18

**Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Gio-an**

Khi ấy, Chúa Giêsu phán: "Ta là mục tử tốt lành. Mục tử tốt lành thì mạng sống vì chiên. Kẻ làm thuê không phải là chủ chiên, và các chiên không phải là của người ấy, nên khi thấy sói đến, nó bỏ chiên mà trốn. Sói sẽ bắt chiên và làm chúng tàn nát. Kẻ chăn thuê chạy trốn, vì là đứa chăn thuê, và chẳng tha thiết gì đến đàn chiên. Ta là mục tử tốt lành, Ta biết các chiên Ta, và các chiên Ta biết Ta. Cũng như Cha biết Ta và Ta biết Cha, và Ta thì mạng sống vì đàn chiên. Ta còn những chiên khác không thuộc đàn này; cả những chiên đó Ta cũng phải mang về đàn; chúng sẽ nghe tiếng Ta. Và sẽ chỉ có một đàn chiên và một chủ chiên. Vì lẽ này mà Cha yêu mến Ta, là Ta thì mạng sống để rồi lấy lại. Không ai cất mạng sống khỏi Ta, nhưng tự Ta, Ta thì mạng sống. Ta có quyền thì mạng sống và cũng có quyền lấy lại. Đó là mệnh lệnh Ta đã nhận nơi Cha Ta"

**Đó là Lời Chúa.**

**Bài đọc Chúa nhật tuần tới: Chúa Nhật II Phục sinh, Năm B**

1: Cv 9:26-31      2: 1 Jn 3:18-24      Phúc Âm: Jn 15:1-8

**CẦU NGUYỆN TRONG GIA ĐÌNH**

Các bài suy tư về Lời Chúa và cầu nguyện chung trong gia đình được Tổng giáo phận biên soạn hàng tuần vào mỗi Chúa Nhật. Tài liệu có thể được tải về từ trang mạng <https://adelaide.catholic.org.au/schools/catholic-education-sa/family-and-parish-based-catechesis/resources>

**CẦU NGUYỆN:** Chúng ta cầu nguyện cho Janina Blicharz vừa qua đời. Thánh lễ an táng sẽ được cử hành tại nhà thờ St Margaret Mary vào thứ Sáu.

**Cầu nguyện cho các linh hồn:** Ima Roscioli, Diamante Roscioli (giỗ đầu), Ida Tullio, Antonella Borrello và những người đã qua đời trong gia đình Borrello & Coppa, Maria Nguyen Thi Tiu và Phero Nguyen Van Son.

**Cầu cho người bệnh:** George Habib, Justin Cardoza, Dan Nguyen, Carmel Hall, Franco Zardo, Ken Davey, David Scott, Anna Sageese, Nha Thanh Le, Jim McClure, Hien Vu Thai Nguyen, Roma Sergi, Karen Mesa, Richard Mesa, Paul Nelson, Barbara Nelson, Enza Langone, Samuel Nguyen, Orlando Mammone, Rosina Riccio, Angelina Luppino, Phanxico Phuoc, Salvatore Borbouo, Camella Mammone, Tommy O'Mahony, Nicolena DiGiovanni, Dam Thi Khuc, Velibor, Boris & Bob Basevski, Giuseppina Candido, John Best, Mike Kain, Daryll Abrea, Veronica Aguilera, Rosa Greco, Cammi Longford, Alicea Longford, Giuse Nguyen Thanh Dam, Joseph Patrose, Thomas Peter, Joe Vozzo, Chong Vu, Vince Greco, Marta Aguilera, Gloria Zelava, Viet Nguyen.

**GIỚI THIỆU SƠ LƯỢC VỀ BẢO VỆ TRẺ EM**

Tổng giáo phận tổ chức các buổi giới thiệu sơ lược về Bảo Vệ Trẻ Em cho năm 2024 tại Hội trường Nhà thờ Chánh tòa, 39 Wakefield Street.

Quý thiện nguyện viên trong giáo xứ trên 18 tuổi cần tham dự buổi giới thiệu này, kéo dài trong 90 phút. Quý vị có thể đăng ký một trong 3 ngày

- Thứ Ba, ngày 30 tháng 4, 6 giờ 30 chiều - 8 giờ tối
- Thứ Tư, ngày 26 tháng 6, 10:30 sáng - 12:00 trưa
- Thứ Tư, ngày 30 tháng 10, 10:30 sáng - 12:00 trưa

Vui lòng đăng ký qua email [childprotection@adelaide.catholic.org.au](mailto:childprotection@adelaide.catholic.org.au) hoặc số 8210 8159 với họ tên, số điện thoại, vai trò thiện nguyện viên và giáo xứ mà bạn đang tham gia.

*Lưu ý: những thiện nguyện viên có vai trò trực tiếp với trẻ em (ví dụ: người hướng dẫn Phụng vụ Thiếu nhi) cần tham dự một buổi học khác kéo dài cả ngày.*

**ĐỀ CỬ VÀO HỘI ĐỒNG MỤC VỤ GIÁO XỨ**

Giáo xứ xin mời gọi giáo dân trên 18 tuổi tự đề cử hoặc giới thiệu những anh chị em có khả năng tham gia vào Hội đồng Mục vụ Giáo xứ nhiệm kỳ tới. Mỗi nhiệm kỳ là 2 năm, mỗi tháng họp vào Thứ Năm của tuần thứ 2 (10 lần trong năm).

Xin xem chi tiết trong bản tin tiếng Anh.

Hạn chót nhận đề cử là ngày 30/4/2024

**ĐÓNG GÓP TA ƠN BẰNG ỨNG DỤNG TRỰC TIẾP:**

Tổng giáo phận Adelaide thiết kế một Ứng dụng trực tiếp để cho giáo dân đóng góp Tạ ơn. Giáo dân có thể thiết lập quyền góp định kỳ hoặc nguyên năm cho Địa phận và Giáo xứ.

Quý vị dùng máy chụp hình trên điện thoại để quét mã QR, sau đó nhấn lên hàng chữ trên màn hình mới nổi lên

"[Adelaide.GoodGiving.com.au](https://Adelaide.GoodGiving.com.au)" và theo chỉ dẫn kế tiếp

**Give Easily:** to 1st, 2nd and Special Collections

Scan QR Code with camera "[Adelaide.GoodGiving.com.au](https://Adelaide.GoodGiving.com.au)"

